



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 18.6.2013
COM(2013) 429 final

2013/0201 (CNS)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind stabilirea unor norme și proceduri care să permită participarea Groenlandei la
sistemul de certificare a Procesului Kimberley**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Prezenta propunere are drept scop să permită Groenlandei să participe la sistemul de certificare a Procesului Kimberley privind diamantele brute, prin intermediul cooperării sale cu Uniunea Europeană. Mecanismul prevăzut în propunere ar permite exportul de diamante brute din Groenlanda în UE, precum și către alți participanți la sistemul de certificare, cu condiția ca toate importurile și exporturile de diamante brute să fie verificate și, în cazul exporturilor, certificate de autoritățile UE, în conformitate cu normele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2368/2002 de punere în aplicare a sistemului de certificare a Procesului Kimberley privind comerțul internațional cu diamante brute.

Această asociere ar consolida relațiile economice dintre Uniunea Europeană și Groenlanda în industria diamantelor și, în special, ar permite Groenlandei să exporte diamante brute însoțite de certificatul Uniunii Europene, emis în scopul aplicării sistemului de certificare, pentru a se promova dezvoltarea economică a Groenlandei.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

Groenlanda și Danemarca au fost de acord cu abordarea adoptată de propunere și se vor angaja să transpună și să pună în aplicare, în legislația aplicabilă Groenlandei, dispozițiile relevante din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002 în ceea ce privește condițiile și formalitățile pentru importul și exportul de diamante brute, tranzitul acestora pe teritoriul UE către un participant, altul decât Uniunea, participarea Uniunii, inclusiv a Groenlandei, la sistemul de certificare a Procesului Kimberley, obligațiile în materie de diligență necesară, combatere a eludării, schimb de informații și respectare a acestor dispoziții.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Temeiul juridic din Decizia Consiliului este articolul 203 din TFUE. Propunerea pentru prezenta decizie a Consiliului este strâns legată de o modificare a Regulamentului (CE) nr. 2368/2002 care extinde teritoriul Uniunii pentru a acoperi și teritoriul Groenlandei, în scopul aplicării sistemului de certificare a Procesului Kimberley. În consecință, Groenlanda va face obiectul interdicției de a accepta importurile și exporturile de diamante brute care nu sunt însoțite de un certificat valabil de atestare a Procesului Kimberley. Exporturile de diamante brute din Groenlanda către țări terțe vor fi autorizate cu condiția ca acestea să fie însoțite de un certificat UE de atestare a Procesului Kimberley. În ceea ce privește importurile în Groenlanda din țări terțe, diamantele brute și certificatul de însoțire trebuie ca, mai întâi, să fie prezentate pentru verificare uneia dintre cele șase autorități ale Uniunii care se ocupă cu emiterea certificatelor UE de atestare a Procesului Kimberley.

Propunerea de decizie a Consiliului stabilește norme specifice pentru circulația diamantelor brute între Uniune și Groenlanda, având destinația UE sau Groenlanda sau pentru a fi exportate ulterior din Uniune către o țară terță. În ambele cazuri, pentru ca diamantele brute să poată intra pe teritoriul Groenlandei sau al Uniunii ori pentru a ieși de pe aceste teritorii, acestea trebuie să îndeplinească următoarele condiții: (1) să fie însoțite de (a) un document (sau o copie a acestuia, validată de o autoritate a Uniunii) care să ateste că acestea au fost extrase în Groenlanda sau (b) o copie a unui certificat de atestare a Procesului Kimberley, validat de o autoritate a Uniunii și (2) să fie păstrate în containere sigilate inviolabile.

Diamantele brute extrase în Groenlanda, însoțite de un certificat emis de autoritățile din Groenlanda, pot intra pe teritoriul vamal al UE cu condiția să nu fi fost exportate anterior către o țară terță. La intrarea pe teritoriul vamal al Uniunii, încărcătura va trebui să fie verificată de o autoritate a Uniunii, iar copia emisă de această autoritate va trebui să însoțească orice alt transport între teritoriul vamal al Uniunii și Groenlanda.

În ceea ce privește exportul de diamante brute către sau din țări terțe, Groenlanda va putea importa sau exporta numai dacă diamantele sunt prezentate mai întâi uneia dintre autoritățile Uniunii pentru ca aceasta să emită un certificat UE de atestare a Procesului Kimberley ori să efectueze o verificare a certificatului de atestare a Procesului Kimberley emis de un alt participant.

Odată ce diamantele brute extrase din Groenlanda au fost exportate către o țară terță, la reintroducerea lor în Groenlanda acestea pot circula între UE și Groenlanda în baza aceluiași norme care se aplică pentru toate celelalte diamante brute importate în Uniune.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind stabilirea unor norme și proceduri care să permită participarea Groenlandei la sistemul de certificare a Procesului Kimberley

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 203,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Parlamentului European¹,

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană este un participant la sistemul de certificare a Procesului Kimberley privind comerțul internațional cu diamante brute. În calitate de participant, aceasta trebuie să se asigure că fiecare încărcătură de diamante brute importate în Uniune sau exportate de pe teritoriul Uniunii este însoțită de un certificat de atestare a Procesului Kimberley.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 2368/2002 al Consiliului de punere în aplicare a sistemului de certificare pentru Procesul Kimberley privind comerțul internațional cu diamante brute² instituie un sistem UE de certificare și de control al importurilor și exporturilor de diamante brute, în scopul punerii în aplicare a sistemului de certificare a Procesului Kimberley.
- (3) Groenlanda nu face parte din teritoriul Uniunii, dar este inclusă în lista țărilor și teritoriilor de peste mări prevăzută în anexa II la tratat. În conformitate cu articolul 198 din tratat, scopul asocierii țărilor și teritoriilor de peste mări cu Uniunea este promovarea dezvoltării economice și sociale a țărilor și teritoriilor de peste mări și stabilirea unor relații economice strânse între acestea și Uniune în ansamblul său.
- (4) Danemarca și Groenlanda au cerut facilitarea participării Groenlandei la sistemul de certificare a Procesului Kimberley pentru diamantele brute, prin cooperarea sa cu Uniunea Europeană. Această asociere ar consolida relațiile economice dintre Uniunea Europeană și Groenlanda în industria diamantelor și, în special, ar permite Groenlandei să exporte diamante brute însoțite de certificatul UE eliberat în scopul sistemului de certificare, pentru promovarea dezvoltării economice a Groenlandei.
- (5) Prin urmare, comerțul cu diamante brute în Groenlanda ar trebui să se desfășoare în conformitate cu normele Uniunii privind punerea în aplicare a sistemului de certificare a Procesului Kimberley privind comerțul internațional cu diamante brute. În

¹ JO C , , p. .

² JO L 358, 31.12.2002, p. 28.

consecință, domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 2368/2002 al Consiliului va fi extins la teritoriul Groenlandei, în scopul sistemului de certificare.

- (6) În special, ar trebui ca diamantele brute să poată fi exportate de Groenlanda către alți participanți la sistemul de certificare a Procesului Kimberley numai dacă sunt însoțite de un certificat eliberat de o autoritate a Uniunii menționată în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 2368/2002. De asemenea, ar trebui ca importurile de diamante brute în Groenlanda să fie verificate de autoritățile Uniunii.
- (7) Pentru autorizarea comerțului internațional cu diamante brute în Groenlanda, în conformitate cu normele privind schimburile comerciale efectuate în interiorul Uniunii, Groenlanda ar trebui să se angajeze să transpună și să aplice în dreptul intern dispozițiile relevante din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002, pentru a permite aplicarea prezentei decizii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiectul și domeniul de aplicare

Prezenta decizie stabilește normele și condițiile generale privind participarea Groenlandei la sistemul de certificare și de control al importurilor și al exporturilor de diamante brute, astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 2368/2002. În acest scop, prezenta decizie stabilește modalitățile de aplicare a sistemului de certificare a Procesului Kimberley pentru diamantele brute importate în Groenlanda sau exportate din Groenlanda către Uniune sau către alte țări participante la sistemul de certificare.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) „participant” înseamnă „participant”, astfel cum este definit la articolul 2 litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002;
- (b) „autoritatea Uniunii” înseamnă „autoritatea comunitară”, astfel cum este definită la articolul 2 litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002;
- (c) „certificatul Uniunii” înseamnă „certificatul comunitar”, astfel cum este definit la articolul 2 litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002.

Articolul 3

Norme generale

- 1. Groenlanda se asigură că Regulamentul (CE) nr. 2368/2002 este transpus și pus în aplicare în legislația aplicabilă acesteia în ceea ce privește condițiile și formalitățile pentru importul și exportul de diamante brute, tranzitul lor prin Uniune de la și către un participant, altul decât Uniunea, participarea Uniunii, inclusiv a Groenlandei, la sistemul de certificare a Procesului Kimberley, obligațiile în materie de diligență necesară, combatere a eludării, schimb de informații și respectare a acestor dispoziții.
- 2. Groenlanda desemnează autoritățile responsabile cu punerea în aplicare, pe teritoriul său, a dispozițiilor relevante din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002 și comunică Comisiei această desemnare, precum și datele de contact ale acestor autorități.

Articolul 4

Importul în Uniune de diamante brute extrase în Groenlanda

1. Diamantele brute extrase în Groenlanda pot fi importate în Uniune numai dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - (a) diamantele brute sunt însoțite de documentul de atestare menționat la alineatul (2);
 - (b) diamantele brute sunt păstrate în containere inviolabile și sigiliile aplicate în momentul exportului nu sunt rupte;
 - (c) certificatul identifică în mod clar transportul la care se referă;
 - (d) diamantele brute nu au fost exportate anterior către un participant, altul decât Uniunea.
2. Pentru a permite importul în Uniune de diamante brute extrase în Groenlanda, autoritatea competentă pentru Groenlanda menționată în anexa II („autoritatea din Groenlanda”) eliberează, la cerere, un certificat conform cu cerințele prevăzute în anexa I.
3. Autoritatea din Groenlanda eliberează solicitantului documentul de atestare și păstrează o copie a acestuia timp de trei ani, pentru arhivare.
4. Acceptarea unei declarații vamale de punere în liberă circulație de diamante brute, în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului³, la care se face referire în alineatul (1), este condiționată de verificarea de către o autoritate a Uniunii menționată în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 2368/2002 („autoritatea Uniunii”) a certificatului emis în conformitate cu alineatul (2) din prezentul articol. În acest sens, atunci când sunt importate în Uniune, containerele cu diamante brute extrase în Groenlanda trebuie să fie prezentate, fără întârziere, unei autorități a Uniunii, spre verificare.
5. În cazul în care o autoritate a Uniunii constată că sunt îndeplinite condițiile menționate de la alineatul (1), ea confirmă acest lucru pe certificatul original și transmite importatorului o copie autenticată și nefalsificabilă a certificatului respectiv. Această procedură de confirmare se pune în aplicare în termen de 10 zile lucrătoare de la prezentarea certificatului.
6. Statul membru în care diamantele brute sunt importate din Groenlanda se asigură că acestea sunt prezentate autorității competente a Uniunii. Exportatorul este responsabil de circulația în bune condiții a diamantelor brute și de costurile aferente.
7. În cazul în care există îndoieli referitoare la autenticitatea sau la corectitudinea unui certificat eliberat în conformitate cu alineatul (2), precum și atunci când este nevoie de un aviz suplimentar, autoritățile vamale contactează autoritatea din Groenlanda.
8. Autoritatea Uniunii păstrează, timp de cel puțin trei ani, originalele certificatelor prevăzute la alineatul (2) care au făcut obiectul verificării. Aceasta permite Comisiei ori persoanelor sau organismelor desemnate de aceasta, accesul la aceste certificate originale, în special pentru a răspunde problemelor ridicate în cadrul sistemului de certificare a Procesului Kimberley.

³ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

Articolul 5

Importurile ulterioare în Uniune de diamante brute extrase în Groenlanda

Fără a se aduce atingere dispozițiilor articolului 4, diamantele brute extrase în Groenlanda pot fi importate în Uniune în cazul în care acestea:

- (a) au fost reexportate anterior, în mod legal, din Uniune în Groenlanda;
- (b) sunt însoțite de o copie autenticată și nefalsificabilă a certificatului menționat la articolul 4 alineatul (2), validată de o autoritate a Uniunii, în conformitate cu articolul 4 alineatul (5);
- (c) sunt păstrate în containere inviolabile și sigiliile aplicate în momentul exportului nu sunt rupte;
- (d) certificatul identifică în mod clar transportul la care se referă;
- (e) diamantele brute nu au fost exportate anterior către un participant, altul decât Uniunea.

Articolul 6

Alte importuri în Uniune de diamante brute din Groenlanda

Fără a se aduce atingere dispozițiilor articolelor 4 și 5, diamantele brute din Groenlanda pot fi importate în Uniune în cazul în care acestea:

- (a) au fost exportate anterior, în mod legal, din Uniune în Groenlanda;
- (b) sunt însoțite de certificatul prevăzut la articolul 9 litera (b);
- (c) sunt păstrate în containere inviolabile și sigiliile aplicate de participant în momentul exportului nu sunt rupte;
- (d) certificatul identifică în mod clar transportul la care se referă.

Articolul 7

Exportul de diamante brute din Groenlanda către alți participanți

1. Diamantele brute pot fi exportate din Groenlanda către un participant, altul decât Uniunea, numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - (a) inițial, acestea au fost importate în mod legal din Groenlanda în Uniune, în conformitate cu articolul 4 alineatele (1), (5) sau (6);
 - (b) la importul în Uniune, diamantele au fost prezentate pentru verificare unei autorități a Uniunii;
 - (c) acestea sunt însoțite de un certificat al Uniunii corespunzător, emis și validat de o autoritate a Uniunii;
 - (d) acestea sunt păstrate în containere inviolabile, sigilate în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002.

2. Autoritatea Uniunii la care sunt prezentate spre verificare diamantele brute importate din Groenlanda în Uniune eliberează exportatorului acestora un certificat al Uniunii, în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002.
3. Statul membru în care diamantele brute sunt importate din Groenlanda se asigură că acestea sunt prezentate autorităţii competente a Uniunii.
4. Exportatorul este responsabil de circulaţia în bune condiţii a diamantelor brute şi de costurile aferente.

Articolul 8

Reexportul de diamante brute extrase în Groenlanda din Uniune în Groenlanda

Diamantele brute extrase în Groenlanda pot fi reexportate din Uniune către Groenlanda în cazul în care acestea:

- (a) au fost importate iniţial, în mod legal, din Groenlanda în Uniune, în conformitate cu articolul 4 alineatele (1), (5) sau (6);
- (b) sunt însoţite de o copie autenticată şi nefalsificabilă a certificatului menţionat la articolul 4 alineatul (2), validată de o autoritate a Uniunii, în conformitate cu articolul 4 alineatul (5);
- (c) sunt păstrate în containere inviolabile şi sigiliile aplicate în momentul exportului nu sunt rupte;
- (d) documentul menţionat la punctul (b) identifică în mod clar transportul la care se referă;
- (e) nu au fost exportate anterior către un participant, altul decât Uniunea.

Articolul 9

Alte importuri de diamante brute de la ceilalţi participanţi în Groenlanda

Fără a se aduce atingere dispoziţiilor articolului 8, diamantele brute pot fi exportate în Groenlanda din Uniune în cazul în care acestea:

- (a) au fost importate iniţial, în mod legal, în Uniune de la un participant, altul decât Uniunea, în conformitate cu dispoziţiile capitolului II din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002;
- (b) sunt însoţite de o copie autenticată şi nefalsificabilă a certificatului confirmat în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002;
- (c) sunt păstrate în containere inviolabile şi sigiliile aplicate în momentul exportului nu sunt rupte;
- (d) documentul menţionat la litera (b) identifică în mod clar transportul la care se referă.

Articolul 10

Raportare

1. Autoritatea din Groenlanda transmite Comisiei un raport lunar cu privire la toate certificatele eliberate în temeiul articolului 4 alineatul (2).
2. Pentru fiecare certificat, acest raport conține cel puțin următoarele informații:
 - (a) numărul de serie unic al certificatului;
 - (b) numele autorității emitente, așa cum se menționează în anexa II;
 - (c) data emiterii;
 - (d) data de expirare a valabilității;
 - (e) țara de origine;
 - (f) codul (codurile) SH;
 - (g) greutatea în carate;
 - (h) valoarea (estimată).

Articolul 11

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică din ziua în care Groenlanda notifică Comisiei că a prevăzut în legislația națională dispozițiile relevante din Regulamentul (CE) nr. 2368/2002, astfel cum a fost modificat pentru a permite includerea Groenlandei în sistemul de certificare a Procesului Kimberley.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXA I

Certificatul menționat la articolele 4, 5, 8 și 10

Certificatul menționat la articolele 4, 5, 8 și 10 trebuie să conțină cel puțin următoarele elemente:

- (a) numărul de serie unic;
- (b) data eliberării;
- (c) data de expirare a valabilității;
- (d) numele, semnătura și ștampila autorității emitente, conform anexei II;
- (e) țara de origine (Groenlanda);
- (f) codul (codurile) SH;
- (g) greutatea în carate;
- (h) valoarea (estimată);
- (i) identificarea exportatorului și a destinatarului.

Anexa II

Autoritatea competentă pentru Groenlanda, menționată la articolul 3 alineatul (2) și la articolele 4 și 10

Bureau of Minerals and Petroleum

Imaneq 1A 201, P.O. Box 930, 3900 Nuuk, Greenland

Tel: (+299) 34 68 00 - Fax: (+299) 32 43 02 - E-mail: bmp@nanoq.gl